

合約屆滿或終止時所付款項的收據

我，(僱工) _____，身份證 / 護照號碼 _____，
在 (日期) _____ 收妥由僱主 _____ 以 *現金 / 支票 / 銀行自動轉帳 方式支付以下款項：

1. 工資由(_____ 至 _____) \$ _____ 包括以下款項：
 - (a)法定假日薪酬(由 _____ 至 _____)共 _____ 天 \$ _____
 - (b)年假薪酬(由 _____ 至 _____)共 _____ 天 \$ _____
 - (c)疾病津貼(由 _____ 至 _____) 共 _____ 天 \$ _____
 - (d)其他 (請註明) _____) \$ _____
 2. 膳食津貼 (由 _____ 至 _____) \$ _____
 3. 代通知金 \$ _____
 4. 未曾享用的年假薪酬 (_____ 日) \$ _____
 5. 長期服務金/ 遣散費 \$ _____
 6. 膳食及交通津貼 \$ _____
 7. 航空公司 _____ (機票 / 款項代替給予回程機票) \$ _____
 8. 其他 (a) _____ \$ _____
- 共\$ _____

僱工簽署 _____
姓名：(_____)

僱主簽署 _____
姓名：(_____)

見證人簽署 (如有)： _____
姓名： (_____)

Receipt for Payments upon Termination / Expiry of Contract

I, _____, ID / Passport No. _____, receive the following payments from my employer _____ on (date) _____ *in cash / by cheque /by bank autopay.

payment for the following :

1. Wages (*from* _____ *to* _____) \$ _____ inclusive of :
 - (a) statutory holiday(s) (*dates:* _____) \$ _____
 - (b) annual leave (*from* _____ *to* _____) \$ _____
 - (c) sick leave (*from* _____ *to* _____) \$ _____
 - (d) others (*please specify*) _____ \$ _____
 2. Food allowance (*from* _____ *to* _____) \$ _____
 3. Wages in lieu of notice \$ _____
 4. Untaken annual leave pay (_____ days) \$ _____
 5. Long service payment/severance payment \$ _____
 6. Food and Travelling allowance \$ _____
 7. Payment in lieu of air-ticket / return air-ticket of _____ (Airline) \$ _____
 8. Others (a) _____ \$ _____
- TOTAL: \$ _____

Yours sincerely (Employer),

Acknowledged receipt by

_____(Signature)

_____(Signature)

_____(Name)

_____(Name)

_____(Date)

_____(Date)

Witnessed by (if any)

_____(Signature)

_____(Name)

Receipt for Payments upon Termination / Expiry of Contract

Sayaa, _____, No. KTP/Passport _____, telah trima pembayaran sebagai berikut dari majikan saya _____ pada tanggal _____.
Tunal/cak/pembayaran otomatis dari bank.

- | | | |
|---|---------------------------|----------|
| 1. Geji | (Dari _____ sampai _____) | \$ _____ |
| termasuk pembayaran sebagai berikut: | | |
| a) hari libur resmi | (tanggal: _____) | \$ _____ |
| b) cuti tahunan | (Dari _____ sampai _____) | \$ _____ |
| c) cuti sakit | (Dari _____ sampai _____) | \$ _____ |
| d) lain-lain (dijelaskan jenisnya) | _____ | \$ _____ |
| 2. Uang makan | (Dari _____ sampai _____) | \$ _____ |
| 3. Gaji sebagai pengganti pemberitahuan | | \$ _____ |
| 4. Cuti tahunan yang belum diambil | (_____ hari) | \$ _____ |
| 5. Uang makan | | \$ _____ |
| 6. Uang makanan dan perjalanan | | \$ _____ |
| 7. Pembayaran sebalaj pengganti tiket pesawat/tiket pesawat untuk pulang dengan penerbangan | _____ | \$ _____ |
| 8. Lain-lain | _____ | \$ _____ |
| | kumlah: | \$ _____ |

Pramuwisma: _____
Name: _____

Majikan: _____
Name: _____

Disaksikan oleh: _____
Name: _____